

柯瑞思做客《华闻周刊》

# 剑桥绅士和他的书

## A gentleman from Cambridge and his book

本报记者：林入  
实习记者：石雯祺  
摄影：孙语晨

柯瑞思，62岁，已婚并有四个孩子，爱好：球拍类运动、园艺、艺术。

1973年毕业于英国布里斯托大学，政治经济专业学士。1981年毕业于法国欧洲工商管理学院，工商管理硕士。

他的妻子与他一起住在剑桥附近的乡村，在剑桥大学的菲茨威廉博物馆和剑桥大学植物园工作。成长期间与中国有着微小的联系，但却一直被中国的历史所吸引。

预告：柯瑞思将于近期在《华闻周刊》推出独家专栏，敬请期待。

尼克一走进《华闻周刊》的大门，就能感受到他的英国绅士气质。他算是标准的英国绅士，高大挺拔，穿着粗花呢或者法兰绒的套装，脖子上搭一条苏格蘭格子围巾。这次做客《华闻周刊》，他带着自己的新书《Cambridge: Treasure island in the Fens》。坐下后，他从怀里掏出一支棕色墨水的钢笔，在书的扉页签下自己的名字：Nicholas Chrimes。他还有一个好听的中文名字——柯瑞思。这本新书即将进入中国市场，由“生活·读书·新知三联书店”出版，译为《剑桥大学和小镇800年》，我们的话题也是从这本书聊起。

■ 华闻周刊：无论是中国还是英国的书都有很多关于剑桥的著作，您觉得您的书与其他的作品有什么不同呢？

柯瑞思：我的书之所以不同，是因为它是分主题来讨论这所知名大学的历史，而非像一般历史书一样按时间顺序来叙述。从1209年到2012年，我讲述的方式和别人不一样，比如建筑，比如大学存在的意义，比如女性在剑桥大学历史上的重要性，比如对科学发展的贡献，将这些列入不同的章节。

这里，我想特别介绍一下女性在剑桥大学历史上的重要性，这不是所有的读者都知道的。在13世纪、14世纪，剑桥大学的建立离不开女性的重要贡献。她们资助了一些学院的建设，使得老师和学者能够有很好的住宿条件，这些学院到现在还在使用。但是剑桥大学却一直拒绝招收女生，一直到1869年第一所剑桥女性书院——格顿书院成立为止。当时这种“重男轻女”的现象在中国也有，女性的社会地位很低，同时代东汉时期的中国杰出女性班昭也同样对教育事业作出了很大贡献。

类似这样分主题的写作，我想这对描写剑桥来说是一个崭新的叙述角度，而且，这能让书变得有趣。有时候，人们读着读着就会没兴趣了，但这样的话，如果你对一个章节不

感兴趣，可以看一下，因为它们都是独立的。

■ 华闻周刊：您曾经在剑桥学习吗？是什么促使您开始写剑桥？

柯瑞思：我在这里（剑桥）住了25年，除了从商外，为了研究剑桥，我还考下来蓝徽导游资格证，这是一个要求比较高的导游证，所以我有一些剑桥的专业背景。另外，作为一个在英国（获得本科学位）和法国（完成硕士学位）都学习过的我，觉得我看待剑桥大学可以更加客观。所以，尽管我没有在剑桥大学读书，但我对剑桥大学和他的文化比较熟悉。

■ 华闻周刊：这本书就要进入中国了？可以告诉我们这其中的故事吗？

柯瑞思：是的，这本书在英国是第二版，但是中文版将是第一版。这个版本比前一版有更多和中国的关联。我想应该8月份会在中国上市。

这个故事蛮有趣的。我不了解中国的情况，但是在英国，要出一本书是很难的，当你到了我这个年龄（我是五十年代到六十年代早期出生的人），你很难找到文学代理机构，他们希望找到一次能出版六本书的年轻人，你不能直接去找英国的出版社，因为他们没兴趣，有太多人把书送到他们跟前。因为我自己有经商背景，所以我可以依靠自己的力量出版，我自己雇佣了一个编辑、一本书本设计师、一个打印员。事实上，这本书的英文版我也是在中国打印的，我找遍了世界上一些质量上乘的出版社，后来发现香港的“1010”出版社非常高效和高质量。这本书在英国出版后，反响很好，所以现在我们又加印了第二版，而且我的另一本关于英国园艺的书也即将出版。后来，我开始着手找中国的出版社，很快，中国最好的出版社之一“生活·读书·新知三联书店”就联系了我，他们对我书都表示非常感兴趣。你在伦敦发邮件到北京

就可以找到北京最好的出版社，我是非常有趣的一个现象。

你们在学校的时候都学过徐志摩的诗歌，“再别康桥”，有趣的是他用中文的诗歌来回忆剑桥，他用了和英文不同的词来表达，你们把Sword Bridge叫做“康桥”，在诗歌里，你们的诗人用很多不同的术语写剑桥，我虽然不明白那是什么意思，但是很有趣。当然，还有李约瑟。当我13岁到18岁的时候上的私立中学和他当时上的是同一所，奥多中学（Oundle中学，在英国非常有名的私立寄宿学校，乔治·布莱顿也是这所学校毕业），所以我们那个年代的中学生对李约瑟的故事比较熟悉。因此为什么剑桥（在中国人心里）这么有名。另一个原因除了大学之外的原因，因为剑桥是一个社区，是个著名的旅游小镇，也很吸引中国游客。

■ 华闻周刊：中国文化在这本书里是否有体现？

柯瑞思：我谈到了中国和剑桥的关联，许多地方我有写到关于李约瑟和徐志摩，还有一些科研上的联系。在剑桥有

